

MADE IN EUROPE



Vores produkter og råvarer er produceret i Europa.

Vælg kvalitet, spar penge og skån miljøet.

(DK) Brugervejledning

Master Glide

The **Original** Master Glide



01_20250115_DK



Master Glide Flexi



Master Glide Viking



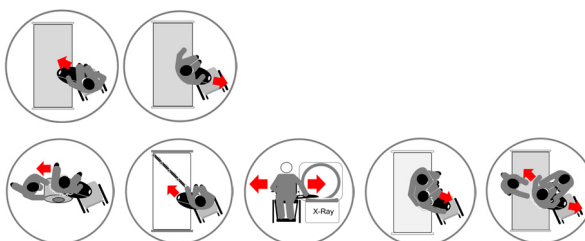
Master Glide Multi



Master Glide Junior



Master Glide Senior



REF (Varenr.)	HMI nr.	Navn - Størrelse	UDI-DI/GTIN
MC 001-6000	36390	Master Glide Junior	05744001971291
MC 001-6010	36391	Master Glide Senior - S	05744001971307
MC 001-6020	36392	Master Glide Senior - M	05744001971314
MC 001-7000	34160	Master Glide Flexi - S	05744001971321
MC 001-7010	33246	Master Glide Flexi - M	05744001971338
MC 001-7020	33247	Master Glide Flexi - L	05744001971345
MC 001-7026	53378	Master Glide Multi - M	05744001971369
MC 001-7027	53379	Master Glide Multi - L	05744001971376
MC 001-7055	122764	Master Glide Viking - M	05744001971413
MC 001-7056	122765	Master Glide Viking - L	05744001971420

Forordning MDR 2017/745 for medicinsk udstyr klasse 1



ISO 12 31 03 17

The Original Nordic
Human Handling Concept



SCAN ME

Developed &
Manufactured by:



master-care.dk

Tak for at du har valgt et produkt fra master care A/S.

Vi anbefaler, at følgende brugervejledning læses grundigt, inden produktet /produkterne tages i brug.

Informationer i denne vejledning gælder for viste produkter forudsat, at der ikke er lavet specialtilpasninger eller modifikationer samt at produkterne bruges på den i brugervejledningen anbefalede måde. Foretager kunden ændringer, reparationer eller bruges produktet i andre kombinationer end hvad master care A/S anbefaler, bortfalder CE-mærkningen og hermed også garantien på produktet fra master care A/S.

Ved tvivl kontakt master care A/S.

MDR (EU) 2017/745:

Produkter i denne brugervejledning lever op til standarderne i Forordningen for medicinsk udstyr MDR (EU) 2017/745 for klasse 1 udstyr og er CE-godkendt herefter.

Erklærede formål for produktet:

Produktet bruges til at bygge bro mellem to overflader under siddende eller halvstående forflytning fx mellem stol og seng for brugere der har svært ved at slippe underlaget i forflytningen grundet nedsat fysisk eller kognitiv funktion.

For dobbeltamputerede brugere bør der udvises ekstra opmærksomhed i forhold til hældning af glidebrættet under forflytning.

Anvendelse af produktet:

Produktet placeres under brugers balle og over mellemrummet mellem fx stol og seng. Produktet skal placeres, så anti-skrid på bagsiden kan hæfte mod underlaget. Placer produktet med ca. lige meget materiale på de 2 understøttelsesfaldere.

Kontraindikation:

Hvis brugeren ikke har siddende balance bør en anden forflytningsmetode benyttes.

Advarsel:

Forflyt aldrig over afstande, der er længere end de på produktet

anførte max afstande.

Sørg for at brugeren har understøttelse af bagdel og fødder, så bruger ikke glider af produktet.

Risikovurdering:

Forud for brug bør der laves en risiko- og funktionsvurdering for den aktuelle bruger således, at forflytningen foregår ergonomisk og lovmæssigt forsvarligt.

Kendskab til produktet/forflytning:

Det er vigtigt, at brugere/hjælpere af produkterne har modtaget instruktion i brug af produkterne og har læst brugervejledningen grundigt. master care A/S yder undervisning i brug af produkterne og på vores hjemmeside kan findes vejledninger i brug på langt de fleste produkter.

Levetid:

Produktet forventes at have en levetid på 2-5 år ved normal slitage. Produktets levetid afhænger af brug og belastning.

Produkter bør efterses jævnligt. Hvis produktet er defekt, har brudte overflader eller ikke længere yder tilstrækkelig friktionsnedsættelse til en sundhedsmæssig og forsvarlig forflytning kan udføres, bør produktet kasseres.

Garanti:

master care A/S yder 2 års garanti på materiale- og produktionsfejl, hvis produktet har været anvendt korrekt.

Utilsigtede hændelser og skader ved fejlbrug:

Utilsigtede hændelser bør til enhver tid indberettes til rette nationale kompetente myndighed samt til master care A/S eller dennes distributør.

master care A/S påtager sig intet ansvar for person- eller produktskader, hvis produktet er brugt i strid med det af fabrikanten anførte formål /brug.



Brugervejledning - Master Glide

Indholdsfortegnelse

Modeller og funktion:	side 2
Rengøring og genbrug af produktet til nye brugere:	side 2
Overflytning mellem stol og seng (Selvhjulpen bruger):	side 2
Overflytning mellem stol og seng (Mindre aktiv bruger, med 1 hjælper):	side 3
Overflytning mellem stol og seng (Bruger med sart eller bar hud):	side 4
Overflytning mellem seng og stol (Mindre aktiv bruger 2 hjælpere):	side 4
Flytte fra seng til stol (Delvis aktiv bruger, hvor hjælper sidder med):	side 4
Tekniske specifikationer	side 6



Brugervejledning - Master Glide

Modeller og funktion:



1. Master Glide Junior

Det lille, lette og fleksible glidebræt til korte afstande eller brugere med god funktion.



2. Master Glide Senior

Glidebrættet som giver plads til fx kørestolsdæk.



3. Master Glide Flexi

Det fleksible glidebræt, som kan gøres mere stift ved at bukke bagkanten op under forflytning.



4. Master Glide Multi

Det multifunktionelle glidebrættet, der kan bukkes fortil og bagtil, så det kan formes til fx kørestolsdæk og/ eller korte ben. Når kanten bøjes bliver brættet ekstra fast.



5. Master Glide Viking

Har samme egenskaber som Master Glide Flexi, men er tilpasset brugere med kortere ben.



6. Dette produkt kan rengøres med en vand og sæbe. Efter rengøring kan produktet genbruges af andre brugere.

Sørg for, at materialet ikke er ridset eller beskadiget. Hvis produktet er meget ridset eller på anden måde beskadiget, skal det kasseres.

Overflytning mellem stol og seng (Selvhjulpne bruger):



7. Siddende på sengekanten griber brugeren glidebrættets midterste håndtag, læner sig til siden og fører glidebrættet ind under balden. Placer brættet, så det bygger bro mellem seng og kørestol.



8. For at brugeren ikke skal støde ind i hjulet på kørestolen, kan glidebrættets bagkant bøjes op og afskærmer kørestolens hjul. Dette stabiliserer brættet yderligere.



9. Brugeren læner sig over mod glidebrættet, så kropsvægten føres ind over glidebrættet. Brugeren støtter med den ene hånd på boardet og glider roligt over til kørestolen via glidebrættet.

Brugervejledning - Master Glide



10. Med fødderne placeret på gulvet læner brugeren sig en smule fremad og udnytte den glatte overflade til at skubbe bagdelen ind og endeligt på plads i sengen.



11. Har brugeren korte ben eller svært ved at stemme fra, kan PMA-8090 Foot Master med fordel anvendes. Herved placeres lårbenet vandret, så vægten af bagdelen lettere flyttes tilbage via glidebrættet.



12. Brugeren fjerner glidebrættet ved at gribe i begge håndtag, trække brætte ind over sig og derefter lirke brættet fra side til side, mens det trækkes ud.

Overflytning mellem stol og seng (Mindre aktiv bruger, med 1 hjælper):



13. Brugeren læner sig over mod kørestolens armlæn. Hjælper fører glidebrætte ind under brugerens balde.



14. Brugeren støtter med den ene hånd på glidebrættet og stemmer fra på eller ved kørestolens hjul med den anden.



15. For at skabe tryghed for brugeren, for at undgå trækken i tøjet og for optimal arbejdsstilling for hjælper, kan et Master Belt anvendes omkring brugerens lænd.



16. Hjælper griber i håndtag på Master Belt og støtter samtidigt omkring brugerens knæ med egne ben.



17. Nu forflyttes brugeren hen over glidebrættet med gentagne, rolige, korte nyk. Husk at indtrække og udnytte brugerens ressourcer – giv god tid under vejs.



18. Glidebrættet fjernes ved, at brugeren læner sig væk fra brættet. Hjælperen griber i håndtaget for enden af glidebrætte, bøjer det op/ ind over brugeren. Glidebrættet holdes i spænd, mens det vrikkes fra side til side og trækkes roligt ud.

Brugervejledning - Master Glide

Overflytning mellem stol og seng (Bruger med sart eller bar hud):



19. Brugeren læner sig til modsatte side. Fold et stykke Nylon Master glidedug. Før glidebrættet ind i folden og skub glidedugen og glidebrættet ind under brugerens bagdel. Placer herefter brættet under glidedugen.



20. Sørg for at brugerens fødder er placeret i gulvet og at glidebrættet ligger vandret. Brugeren flytter sig nu let med et minimum af friktion, mens glidebrættet bygger bro mellem seng og kørestol.



21. Fjern herefter glidebrættet først. Grib fat i den nederste del af Nylon Master glidedugen. Træk denne ud under brugeren ved at den glider mod sig selv. Mærkes modstand trækkes fra modsatte nederste hjørne.

Overflytning mellem seng og stol (Mindre aktiv bruger 2 hjælpere):



22. Placer et Master Belt omkring brugerens talje. Hjælper A tager fat i håndtagene og hjælper brugeren til siden, mens hjælper B placerer glidebrættet under den løftede balde.



23. Stående foran brugeren styrer Hjælper A bevægelsen frem/tilbage ved hjælp af grebene på bæltet. Det kan være en fordel at støtte ved brugerens knæ. Hjælper B styrer brugerens bevægelse til siden via skub/træk i grebene på siden af bæltet.



24. Glidebrætte fjernes ved, at Hjælper A griber i håndtaget på bæltet og læner brugeren til siden, mens Hjælper B griber i glidebrættets håndtag, bøjer det op/ indover brugeren, mens det lirkes fra side til side og ud.

Flytte fra seng til stol (Delvis aktiv bruger, hvor hjælper sidder med):



25. Brugeren støtter med hånden mod seng/madras og læner sig til siden, mens hjælperen fører glidebrættet ind under brugerens ene balde.



26. Den låste kørestol er placeret parallelt med sengen. Hjælperen placerer sig på brugerens side – enten på sengen eller på glidebrættet - og placerer samtidig en hånd på brugerens yderste hofte. Placer evt. en stol ved siden af kørestolen.



27. Hjælper og bruger flytter sig synkront i små nyk, mens hjælper skubber/trækker brugerens bækken over mod kørestolen. Der kan også være en hjælper på hver side.

Produktkvalitet - Funktionalitet - Livskvalitet



Brugervejledning - Master Glide

Tekniske specifikationer

Certificering:

REACH

DODD

BSE/TSE

Materialer: Polyethylene

Varenummer - Navn	Størrelse:	Max. brugervægt (SWL):	Max afstand mellem støtteflader:	Pakkevægt:
MC 001-6000 Master Glide Junior	L 40 x B 20 x H 0,5 cm	160 kg	Max 5 cm	0,40 kg
MC 001-6010 Master Glide Senior - S	L 45 x B 35 x H 0,5 cm	160 kg	Max 20 cm	0,68 kg
MC 001-6020 Master Glide Senior - M	L 60 x B 35 x H 0,5 cm	160 kg	Max 20 cm	0,78 kg
MC 001-7000 Master Glide Flexi - S	L 40 x B 35 x H 0,5 cm	160 kg	Max 20 cm	0,52 kg
MC 001-7010 Master Glide Flexi - M	L 60 x B 35 x H 0,5 cm	160 kg	Max 20 cm	0,88 kg
MC 001-7020 Master Glide Flexi - L	L 75 x B 35 x H 0,5 cm	160 kg	Max 20 cm	1,12 kg
MC 001-7026 Master Glide Multi - M	L 60 x B 35 x H 0,5 cm	160 kg	Max 20 cm	0,84 kg
MC 001-7027 Master Glide Multi - L	L 75 x B 35 x H 0,5 cm	160 kg	Max 20 cm	1,18 kg
MC 001-7055 Master Glide Viking - M	L 60 x B 35 x H 0,5 cm	160 kg	Max 20 cm	0,78 kg
MC 001-7056 Master Glide Viking - L	L 75 x B 35 x H 0,5 cm	160 kg	Max 20 cm	1,02 kg

ADVARSLER



Efterlad aldrig bruger på produktet på sengekanten.



Efterlad aldrig produktet liggende på gulvet.



Se på produktet for at se max. afstand mellem understøttelsesflader.



Sørg for, at alle relevante bremsere er låst, inden forflytning foretages.



CE-mærkning:

Produkterne er godkendt i henhold til gældende forordning for CE-mærkning og lever op til Forordning MDR (EU) 2017/745 for Medicinsk Udstyr, klasse 1.



Overfladisk rengøring:

Dette produkt kan rengøres overfladisk med klud og sæbe.



Vaskemidlets pH værdi:

pH værdi for vaskemiddel / desinfektionsmiddel mellem pH 5 - 9.



Desinficering:

Dette produkt tåler overtørring med alkoholholdige desinficeringsblandinger mellem pH 5-9.



Eftersyn:

Produkter bør efterses jævnligt. Hvis produktet er defekt, har brudte overflader eller ikke længere yder tilstrækkelig friktionsnedsættelse til en sundhedsmæssig og forsvarlig forflytning kan udføres, bør produktet kasseres.



Brugervejledning:

Læs denne brugervejledning nøje inden ibrugtagning.



Bortskaffelse:

Sørg altid for at bortskaffe efter gældende regler.

For mere information, videoer
Quick Guide mm.,
se www.master-care.dk

Find os på:



master-care.dk